PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 2. září 2011,

kterým se mění prováděcí rozhodnutí 2011/77/EU o poskytnutí finanční pomoci Unie Irsku

(2011/542/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (EU) č. 407/2010 ze dne 11. května 2010 o zavedení evropského mechanismu finanční stabilizace ([1]), a zejména na čl. 3 odst. 2 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rada poskytla Irsku na jeho žádost finanční pomoc (prováděcí rozhodnutí Rady 2011/77/EU ([2])) na podporu programu rozsáhlých hospodářských a finančních reforem, jejichž cílem je obnovit důvěru, umožnit návrat ekonomiky na cestu udržitelného růstu a zachovat finanční stabilitu v Irsku, eurozóně i samotné EU.

(2) V souladu s čl. 3 odst. 9 prováděcího rozhodnutí 2011/77/EU provedla Komise společně s Mezinárodním měnovým fondem (MMF) a ve spolupráci s Evropskou centrální bankou (ECB) třetí přezkum pokroku irských orgánů při provádění dohodnutých opatření, jakož i jejich účinnosti a hospodářského a sociálního dopadu.

(3) Podle současných projekcí Komise týkajících se růstu nominálního HDP (1,1 % v roce 2011, 2,8 % v roce 2012 a 3,8 % v roce 2013) je postup fiskální korekce v souladu s doporučením Rady Irsku ze dne 7. prosince 2010 podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy a odpovídá vývoji poměru veřejného dluhu k HDP s hodnotami 109,9 % v roce 2011, 116,2 % v roce 2012 a 119,4 % v roce 2013. Poměr veřejného dluhu k HDP by měl dosáhnout maxima v roce 2013 a poté se začít snižovat, bude-li dále pokračovat snižování schodku. Na dynamiku dluhu má vliv několik operací, které ovlivňují dluh, avšak nikoli schodek, mj. kapitálová injekce bankám v roce 2011, jejímž důsledkem je čisté zvýšení dluhu o zhruba 6 procentních bodů HDP, dále předpoklad udržování vysokých hotovostních rezerv a rozdíly mezi časově rozlišenými a hotovostními platbami úroků.

(4) Podle irských orgánů existují na základě výsledků doposud provedených revizí řízení závazků velmi reálné vyhlídky, že do 31. prosince 2011 bude zajištěn další příspěvek soukromého sektoru k rekapitalizaci Bank of Ireland ve výši 0,51 miliardy EUR. Vzhledem k již značným veřejným nákladům na rekapitalizaci bank a vzhledem ke konzervativnímu přístupu použitému k určení potřebné rekapitalizace Bank of Ireland je v současné době považováno za zbytečné, a dokonce nevhodné, aby s cílem dodržet lhůtu stanovenou v programu Irsko tuto částku 0,51 miliardy EUR do banky vložilo předtím, než budou plně poskytnuty další příspěvky soukromého sektoru, jelikož by to mělo za následek vyšší fiskální náklady, než je třeba, a zbytečně vysoký poměr kapitálové přiměřenosti Bank of Ireland, jakmile budou tyto další příspěvky soukromého sektoru k dispozici. Lhůta pro dokončení této části rekapitalizace Bank of Ireland byla nyní nastavena na konec roku 2011.

(5) Vzhledem k těmto skutečnostem by prováděcí rozhodnutí 2011/77/EU mělo být změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Prováděcí rozhodnutí 2011/77/EU se mění takto:

1) V článku 1 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Komise poskytne Irsku finanční pomoc Unie v nejvýše třinácti splátkách. Splátka může být vyplacena v jedné nebo více tranších. Splatnost tranší v rámci první a třetí splátky může být delší než maximální průměrná splatnost uvedená v odstavci 1. V takových případech se splatnost dalších tranší stanoví tak, aby bylo po vyplacení všech splátek dosaženo maximální průměrné splatnosti uvedené v odstavci 1.“

2) V článku 3 se odstavec 7 mění takto:

a) písmeno g) se nahrazuje tímto:

„g) do konce července 2011 provede rekapitalizaci domácích bank (po odpovídajícím zohlednění očekávaného prodeje aktiv Irish Life & Permanent a Bank of Ireland a revizí řízení jejich závazků) v souladu se zjištěními obezřetnostního přezkumu likvidity (Prudential Liquidity Assessment Review, PLAR) a obezřetnostního přezkumu kapitálové přiměřenosti (Prudential Capital Assessment Review, PCAR) v roce 2011, jež oznámila irská centrální banka dne

([1]) Úř. věst. L 118, 12.5.2010, s. 1.
([2]) Úř. věst. L 30, 4.2.2011, s. 34.

31. března 2011. V zájmu dalšího rozložení finanční zátěže bude závěrečná etapa rekapitalizace Bank of Irland v rozsahu 0,51 miliardy EUR provedena do konce roku 2011 a jakákoli další rekapitalizace společnosti Irish Life and Permanent bude dokončena až po prodeji její pojišťovací větve“;

b) doplňují se nová písmena, která znějí:

„q) předloží Dáilu do konce října předběžný rozpočtový výhled obsahující střednědobý plán fiskální konsolidace na období 2012–2015, jenž nastíní celkovou strukturu korekcí na příjmové i výdajové straně v jednotlivých letech a jenž bude v souladu s cíli stanovenými v doporučení Rady ze dne 7. prosince 2010,

r) oznámí do oficiálního předložení rozpočtu na rok 2012 (tzv. Budget Day – začátek prosince 2011) závazné střednědobé výdajové peněžní stropy a stanoví opatření na straně příjmů i výdajů k uskutečnění potřebné korekce v letech 2012–2015,

s) irská centrální banka vydá do konce prosince 2011 bankám pokyny pro vykazování účetních ztrát, jež vznikly v jejich úvěrovém portfoliu,

t) irská centrální banka zveřejní do konce prosince 2011 nové pokyny pro oceňování kolaterálu u bankovních úvěrů,

u) připraví a projedná do konce prosince 2011 návrh programu prodeje aktiv, včetně určení potenciálních aktiv, která mají být prodána, veškeré nezbytné regulační změny a časový harmonogram pro jejich provedení“.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Irsku.

Článek 3

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 2. září 2011.

Za Radu

předseda

M. DOWGIELEWICZ